

# DISCOURS SUR LE BUDGET

PRONONCÉ PAR

## L'Hon. JACOB NICOL

TRÉSORIER DE LA PROVINCE

A

L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DE QUÉBEC

29 JANVIER, 1929



1928

# DISCOURS SUR LE BUDGET

PRONONCÉ PAR

L'Hon. JACOB NICOL

TRÉSORIER DE LA PROVINCE

A

L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DE QUÉBEC

29 JANVIER, 1929



1928



# DISCOURS SUR LE BUDGET

---

**Monsieur l'Orateur,**

**V**OUS me permettrez bien, avant que j'aborde la question de notre état annuel des finances, de soumettre certaines observations concernant les conditions générales du pays et de notre province, en particulier.

La marée montante de prospérité et de richesse, dont nous avons parlé dans nos trois derniers discours du budget, s'est continuée, au cours de l'année qui vient de se terminer, et nous sommes parvenus à plus d'une cime.

La nouvelle année a commencé sous d'heureux auspices. Les chefs de la finance et du commerce, qui ont fait un examen de la situation, partagent tous un même enthousiasme, en ce qui regarde l'avenir du Canada. Leur optimisme ne fait que refléter l'opinion générale de la totalité de nos hommes d'affaires.

Dans toutes les provinces, les récoltes ont été bonnes. L'agriculture a profité, surtout dans les provinces de l'Ouest, d'une série de bonnes années et elle se trouve maintenant dans une situation financière excellente. Nous avons souvent déclaré que cette industrie constitue et, suivant toute apparence, demeurera,—avec l'industrie forestière et celle des mines,—l'élément de plus grande importance pour la situation économique du pays. Nous sommes donc heureux de constater que les conditions s'améliorent, en ce qui regarde les cultivateurs.

Dans notre province, les récoltes de cette année ont été bonnes, en général, bien que, dans certaines localités, elles aient subi des dommages, par suite des grandes pluies et des inondations, qui se sont multipliées. Les prix du fromage, du beurre et de la crème se sont bien maintenus et les bestiaux se sont mieux vendus qu'au cours des années précédentes.

Quelques agriculteurs souffrent d'une certaine gêne qui provient, en grande partie, du fait qu'ils se sont endettés, en achetant des fermes et des instruments aratoires à un prix trop élevé. Afin de remédier à cet état de choses, il leur faut de l'argent à meilleur marché et des prêts à long terme. Nous espérons que le gouvernement fédéral mettra bientôt en vigueur sa loi du crédit agricole et qu'il pourra, par ce moyen, venir en aide à nos agriculteurs.

Les opérations minières se développent rapidement, en Canada, et Québec a enregistré un nouveau record. Nous avons absolument raison d'être optimistes, en ce qui regarde l'avenir de cette industrie.

Nos manufacturiers ont fait une bonne année. Il n'y a que notre industrie de la pulpe et du papier qui puisse faire exception. Le rendement en a été augmenté, les moulins ont fonctionné, le travail n'a pas souffert; mais, les compagnies ont fait moins de profits, dans certains cas, par suite de la réduction du prix de la pulpe et du papier.

Nos aciéries, fabriques de laine, de coton et d'instruments, et nos autres industries ont été très actives et elles sont remplies d'espoir pour l'avenir.

La construction a été exceptionnellement active, et il y a eu moins de chômage, cette année, qu'il n'y en a eu pendant plusieurs années.

En somme, si on la juge d'après les règles établies, l'année qui vient de finir a été une année exceptionnelle. Les chemins de fer ont été actifs et ont augmenté leurs recettes. Les banques et les compagnies de fidéicomis regorgent de fonds. L'assurance sur la vie s'est développée, depuis quelques années, dans des proportions inimaginables. Ce sont autant de signes évidents de prospérité. J'ai eu l'occasion de dire, l'an dernier, que l'argent réalisé sans effort avait induit plusieurs de nos gens à se livrer à la spéculation. Des avertissements ont été donnés par des hommes bien renseignés, par des citoyens qui font autorité; mais, on n'a aucunement tenu compte de ces avertissements. Il est évident que cette spéculation ne peut se prolonger indéfiniment et je crains que quelques-uns, qui seraient incapables de subir une perte, ne soient en définitive victimes de leur imprudence. Nous sommes d'avis que l'argent qui a servi à grossir la valeur apparente des stocks, pourrait être mieux employé à développer nos industries fondamentales.

Les développements hydro-électriques ont placé le Canada, et plus spécialement Québec, parmi les principaux producteurs de l'univers. Nous espérons que, comme résultat, les cités de Montréal, de Québec et nos autres cités pourront se procurer la force motrice et l'éclairage à aussi bon marché que celui que l'on peut obtenir ailleurs.

Ne croyez-vous pas, Monsieur l'Orateur, que la diminution relative de la population des campagnes, qui est souvent l'objet des commentaires et des critiques de nos amis de l'Opposition, doit être, en grande partie, attribuée à la prospérité générale qui a permis à l'agriculteur prospère d'agrandir l'espace ouvert à son activité et d'acheter des machines et des instruments aratoires plus modernes, qui l'ont mis en position d'obtenir une quantité de produits beaucoup plus considérable que celle qu'il peut avoir au moyen d'unités humaines. L'outillage et les inventions de toutes sortes, qui ont pour effect d'économiser la main-d'œuvre, et dont l'usage se vulgarise de plus en plus sur les fermes, ont augmenté la puissance de rendement et amélioré les conditions de vie de nos populations de la campagne.

Je vais maintenant vous soumettre les opérations financières de l'année 1927-1928.

## ANNÉE FISCALE 1927-1928

Les prévisions du revenu et de la dépense, pour l'année fiscale terminée le 30 juin, 1928, étaient:—

Revenu ordinaire .....	\$ 26,021,847 05
Dépenses ordinaires et extraordinaires .....	25,771,180 55
Surplus en prévision .....	250,666 50

Les résultats véritables des opérations de l'année terminée le 30 juin dernier, ont été comme suit:—

Revenu ordinaire .....	\$ 34,807,783 48
Dépenses ordinaires .....	32,821,225 78
Surplus .....	\$ 1,986,557 70

Le revenu ordinaire réel a excédé les prévisions de \$8,785,936.43, et les dépenses ordinaires et extraordinaires prévues ont été excédées de \$7,050,045.23.

N. B.—Une réserve spéciale de \$1,000,000.00, pour le rachat de l'emprunt contracté à 6% en vertu de la loi 10 George V, chapitre 3, échéant le 1 juin, 1930, est comprise dans les dépenses ordinaires.

## COMPARAISON DU REVENU ORDINAIRE AVEC LES PRÉVISIONS 1927-1928

Voici quelques-uns des principaux services dont le revenu a excédé les prévisions:—

Terres et forêts .....	\$ 303,496 44
Mines, chasse et pêche .....	367,365 27
Administration de la justice, revenu .....	118,213 56
Timbres d'enregistrement .....	133,976 35
Licences .....	609,009 59
Loi des liqueurs alcooliques (compte de la vente) .....	2,500,000 00
Taxes sur les transferts d'actions, obligations, etc .....	404,441 89
Taxes sur les corporations commerciales, etc .....	813,233 13
Droits sur les successions .....	1,540,629 61
Droits sur certaines mutations de propriétés .....	135,349 81
Loi des véhicules-automobiles .....	1,497,001 41
Droits et honoraires, gazoline .....	680,490 99
Revenu casuel .....	88,386 72
Loi des assurances, revenu .....	19,098 05
Intérêt sur dépôts et placements .....	27,245 22
Contributions au fonds de pensions—Service civil .....	27,963 85
Intérêt payé par les municipalités en vertu de la loi des bons chemins .....	85,756 13
Et il y a d'autres sources de revenu dont les recettes ont été moins élevées que les prévisions, de .....	733,956 37

## COMPARAISON AVEC LES PRÉVISIONS

### Dépenses ordinaires, 1927-1928

Les dépenses, pour les services suivants, ont excédé les prévisions, des sommes suivantes:—

Dettes publiques.....	\$	670,348	66
Législation.....		157,332	33
Gouvernement civil.....		170,418	02
Administration de la justice.....		727,997	96
Juges de la Cour des sessions de la paix.....		5,419	15
Inspection des bureaux publics.....		2,920	37
Instruction publique.....		314,992	59
Asiles d'aliénés.....		30,640	00
Colonisation.....		205,000	00
Mines, pêche et chasse, et service d'enregistrement (cadastre)...		94,466	00
Hygiène.....		27,000	00
Travaux publics (ordinaires).....		159,255	41
Travail.....		32,320	85
Agriculture.....		511,907	33
Voirie.....		2,970,184	56
Terres et forêts.....		445,963	30
Charge du revenu.....		289,422	47
Services divers.....		233,956	23
Institutions de bienfaisance.....		500	00
	\$	7,050,045	23

(Voir état No 1)

## OPÉRATIONS DE CAISSE, EN 1927-1928

**Le 1er juillet, 1927, il y avait, dans diverses banques, la somme de \$2,261,661 65**  
**Les mandats non payés, à la même date, s'élevaient à..... 2,013,661 12**

**\$ 248,000 53**

**Les recettes, du 1er juillet, 1927, au 30 juin, 1928,**  
**ont été:—**

Revenu ordinaire.....	\$ 34,807,783 48
Dépôts en fidéicommis.....	1,263,810 41
Emmagasinement des eaux de la rivière Métis....	18 30
Emmagasinement des eaux du lac Kénogami.....	116,945 71
Emmagasinement des eaux de la rivière St-Maurice	1 00
Loi des bons chemins, 1912.....	275,542 77
Fonds de l'assistance publique.....	1,337,588 21
Péages perçus sur le pont de Batiscan.....	47,500 00
Péages perçus sur les ponts de l'Île Perrot.....	118,000 00
Prêts aux municipalités, re logements ouvriers....	23,640 00
Paiements différés—La Banque d'Hochelaga.....	146,348 60
Emprunts temporaires.....	5,000,000 00
Emprunt, Loi de la voirie, S.R.Q., 1925, chap. 91, art. 75.....	4,834,400 00
	\$ 47,971,578 48

**Les paiements, du 1er juillet, 1927, au**  
**30 juin, 1928, ont été:**

Dépenses ordinaires et extraordinaires	31,821,225 78
Réserve spéciale pour le rachat d'une partie de la dette consolidée....	1,000,000 00
Dépôts en fidéicommis.....	1,088,909 98
Ch. de fer Q. M. O. & O. et subven- tions aux chemins de fer.....	50,750 00
Loi des bons chemins, 1912.....	1,646,813 59
Restauration de l'ancienne partie du du Palais de justice, Québec.....	650,130 86
Emmagasinement des eaux de la ri- vière St-Maurice.....	1,987 30
Emmagasinement des eaux du lac Kénogami.....	35,423 81
Emmagasinement des eaux de la ri- vière Métis.....	102,728 91
Construction d'un Palais de justice et d'une prison, Ville-Marie.....	239 95
Construction d'une annexe au Palais de justice, Montréal.....	62,234 91
Construction, Musée d'histoire natu- relle, Québec.....	316,327 68
Construction d'un Palais de justice et d'une prison, à Amos.....	3,248 45
Construction d'un Palais de justice et d'une prison, district de Mont- calm.....	10,000 00
Construction d'un Palais de justice et d'une prison, à Rouyn.....	2,748 45

A reporter.....\$36,792,769 67 \$47,971,578 48 \$248,000 53



Reporté.....\$36,792,769 67 \$47,971,578 48 \$248,000 53

Construction d'un Palais de justice et d'une prison, district de Roberval	22,000 00		
Modification de la nouvelle prison, district de Montréal.....	8,660 05		
Construction d'un Palais de justice et d'une prison, à Campbell's Bay.	26,276 14		
Remboursement d'emprunts tempo- raires.....	6,750,000 00		
Remboursement d'emprunt, en vertu de 50 Vic., chap. 2.....	3,012,466 66		
Propriété pour loger la Commission des accidents du travail. Québec	55,295 11		
Agrandissement de la prison, Chi- coutimi.....	488 55		
Fonds d'amortissement en vertu de 14 Geo. V, chap. 3, la Banque d'Hochelaga.....	162,944 00		
Remboursement d'emprunts de la Puissance du Canada, re cons- truction de logements ouvriers.	23,640 00		
Fonds de l'assistance publique.....	1,788,411 12	48,642,951 30	
Excédent des dépenses.....		\$ 671,372 82	
Balance.....		423,372 29	

Savoir:—

Le 30 juin. 1928, il y avait en dé- pôt, dans différentes banques. ...	2,564,939 11		
Mandats non payés.....	2,988,311 40	\$ 423,372 29	

**COMPARAISON DES RECETTES ORDINAIRES DE 1927-1928  
AVEC CELLES DE 1926-1927**

Le total des recettes ordinaires, pour 1927-1928, a été de.....\$ 34,807,783 48  
Le total des recettes ordinaires, pour 1926-1927, a été de..... 30,924,997 01

Augmentation des recettes ordinaires, pour 1927-1928, de.....\$ 3,882,786 47

Les recettes provenant des services suivants, ont excédé celles de  
1926-1927, savoir:—

Puissance du Canada.....	25 35
Terres et forêts.....	202,350 26
Mines, chasse et pêche.....	95,750 48
Administration de la justice.....	62,972 88
Loi des liqueurs alcooliques (compte de la vente).....	1,000,000 00
Licences.....	336,980 46
Timbres d'enregistrement.....	71,162 25
Taxes sur les corporations commerciales, etc.....	589,301 77
Droits sur les successions.....	86,731 95
Taxes sur transferts d'actions, obligations, etc.....	267,060 44
Droits sur certaines mutations de propriété.....	205,349 81
Loi des vues animées—Revenu.....	3,062 00
Loi des véhicules-automobiles.....	615,186 85
Droits et honoraires, gazoline.....	394,836 71
Loi des droits de propriété des véhicules automobiles—Honoraires.....	16,004 27
Gazette officielle de Québec.....	5,067 00
Loi des assurances—Revenu.....	14,877 84
Loi des compagnies de fidéicommiss—Revenu.....	249 56
Revenu casuel.....	77,308 56
Service civil, contributions au fonds de pension.....	6,151 19
Intérêt payé par les municipalités, en vertu de la loi des bons chemins.....	81,724 89
Taxes sur les subventions de chemins de fer.....	7,438 44
Intérêt sur fonds d'amortissement, en vertu de 60 Vic., ch. 2, sec. 5.....	2,384 77
Crédit pour la dette publique.....	926 10
Contributions des mun., en vertu de la loi des bons chemins, sec. 20.....	8,019 82
Contributions des municipalités, en vertu de 7 Geo. V, ch. 10, sec. 2.....	21,953 50
Prêt aux incendiés de Québec.....	160 00
	<u>\$ 4,173,037 15</u>

Les recettes provenant des services suivants, ont été  
moins élevées qu'en 1926-1927, savoir:—

Législation.....	878 37
Taxe en vertu de 12 Geo. V, chap. 90, (saisine)....	32,553 86
Prévention des incendies, taxe en vertu de 3 Geo. V, chap. 38.....	4,219 40
Loi des détectives privés—Revenu.....	173 15
Primes, escompte et change.....	1,415 50
Intérêts sur dépôts et placements.....	15,075 17
Travaux et édifices publics—Loyers.....	1,107 00
Pourcentage sur honoraires d'officiers publics.....	117 66
Asiles d'aliénés.....	105,404 90
Écoles de réforme et d'industrie.....	83,710 70
Protection des édifices publics contre l'incendie ...	12,459 47
Loi des mécaniciens de mach. fixes, Qué.—Honoraires.....	2,480 50
Insp. des hôtels et des maisons de pension—Droits.....	1,390 00
Com. des services publics de Québec—Honoraires.....	29,265 00
	<u>290,250 68</u>

Augmentation nette de 1927-1928, de.....\$ 3,882,786 47

# COMPARAISON DES DÉPENSES ORDINAIRES DE 1927-1928 AVEC CELLES DE 1926-1927

Total des dépenses ordinaires, en 1927-1928 .....	\$ 32,821,225 78
Total des dépenses ordinaires, en 1926-1927 .....	29,078,702 89

Augmentation, dans les dépenses ordinaires, de 1927-1928.....	\$ 3,742,522 89
---	-----------------

Les dépenses, pour les services suivants, ont excédé celles de 1926-1927, savoir:—

Gouvernement civil.....	84,049 55
Administration de la justice.....	215,320 75
Terres et forêts.....	434,990 50
Instruction publique.....	111,558 69
Voirie.....	2,872,184 56
Colonisation, mines, pêcheries et immigration.....	116,750 45
Agriculture.....	111,907 33
Hygiène.....	30,000 00
Travaux publics (ordinaires).....	152,579 06
Travaux publics (travail).....	24,820 85
Charges du revenu.....	102,579 68
	<hr/>
	\$ 4,256,741 42

Les dépenses, pour les services suivants, ont été moins élevées qu'en 1926-1927, savoir:—

Législation.....	\$ 52,243 75
Dette publique.....	341,706 76
Asiles d'aliénés.....	69,201 02
Institutions de bienfaisance.....	625 00
Services divers.....	50,442 00
	<hr/>
	514,218 53

Augmentation nette des dépenses ordinaires de 1927-1928 sur celles de 1926-1927 .....	\$ 3,742,522 89
--	-----------------

La balance des subventions aux chemins de fer, en argent, et des subventions en terre, converties en argent, autorisées par les lois de la Législature, mais non gagnées au 30 juin, 1928, a été de \$6,883.38.

# **PASSIF DIRECT ET ACTIF DISPONIBLE DE LA PROVINCE DE DE QUÉBEC, AU 30 JUIN, 1928**

**Passif:—**

Dette consolidée et en cours.....\$80,731,877 24

**Moins:—**

Fonds d'amortissement (Voir cédula

No 45, C. P.).....\$6,172,671 69

Montant additionnel mis de côté en  
vertu de l'arrêté ministériel No

1103, du 22 juin, 1927.....274,172 37

Montant additionnel mis de côté  
en vertu de l'arrêté ministériel

No. 1134a du 19 juin, 1928...1,000,000 00

Paiements différés, re obligations  
émises à la Banque d'Hochelaga,  
en vertu du pouvoir conféré par  
la loi de la Législature de Qué-  
bec, 14 Geo. V, chap. 3, paya-  
bles en versements annuels

de \$124,172.40.....\$14,457,501 57

21,904,345 63

\$ 58,827,531 61

Emprunts temporaires.....5,000,000 00

Puissance du Canada—Balance de compte, au 31 décembre, 1902 1,473,609 63

Puissance du Canada—Prix d'une propriété achetée pour le che-  
min de fer Q. M. O. & O.....25,000 00

Emprunts de la Puissance du Canada re logements ouvriers...7,314,202 72

Dépôts en fidéicommis.....2,767,662 53

Mandats non payés.....2,988,311 40

Fonds de l'assistance publique.....460,657 04

\$ 78,856,974 93

**Actif:—**

Puissance du Canada: part de Québec dans le  
fonds des écoles communes.....\$1,185,559 36

Argent en banques.....2,564,939 11

Avances diverses faites par la Province de Québec..107,437 29

Emmagasinement des eaux de la riv. St-Maurice..2,574,953 27

Emmagasinement des eaux de la riv. St-François..794,722 98

Emmagasinement des eaux des rivières Ste-Anne  
et Savane.....285,713 69

Emmagasinement des eaux du lac Kénogami....4,645,903 73

Emmagasinement des eaux de la rivière Métis....267,521 59

Emmagasinement des eaux de la rivière du Nord..26,747 71

Sanatorium à Ste-Agathe des Monts, agrandisse-  
ment, avances autorisées par la loi 9 Geo. V,  
chap. 4.....180,000 00

Construction d'une annexe au Palais de justice de  
Montréal, avances autorisées par la loi 10

Geo. V, chap. 4.....4,953,085 41

A reporter.....\$17,586,584 14 \$78,856,974 93

**PASSIF DIRECT ET ACTIF DISPONIBLE DE LA PROVINCE DE  
QUÉBEC AU 30 JUIN, 1928—(suite)**

Reporté.....	\$ 17,586,584 14	\$78,856,974 93
Construction d'une annexe au Palais de justice de Québec, avances autorisées par la loi 12 Geo. V, ch. 3.....	1,100,497 87	
Nouvelle prison, district de Montréal, avances autorisées par la loi 7 Ed. VII, ch. 36.....	4,035,647 07	
Palais de justice et prison du district de Montcalm, avances autorisées par la loi 1 Geo. V, ch. 8.....	88,972 94	
Palais de justice et prison du district de Roberval, avances autorisées par la loi 2 Geo. V, ch. 6.....	49,753 20	
Palais de justice et prison, district de l'Abitibi, à Amos, avances autorisées par la loi 11 Geo. V, ch. 13.....	98,480 16	
Palais de justice et prison, district de l'Abitibi, à Rouyn, avances autorisées par la loi 17 Geo. V, chap. 8.....	2,748 45	
Palais de justice et prison, à St-Jérôme, avances autorisées par la loi 12 Geo. V, ch. 21.....	166,973 17	
Palais de justice et prison, à Campbell's Bay, avances autorisées par la loi 13 Geo. V, chap. 16.....	163,162 24	
Palais de justice et prison, à Ville-Marie, avances autorisées par la loi 17 Geo. V, chap. 7.....	5,837 45	
Musée d'histoire naturelle, Québec, construction, avances autorisées par la loi 13 Geo. V, ch. 3.....	321,477 28	
Achat d'une propriété pour l'agrandissement de l'École des hautes études commerciales, Montréal.....	45,000 00	
Construction et ameublement de l'École de gardes forestiers, avances autorisées par S. R. Q., 1925, chap. 48.....	6,843 70	
Installation et ameublement de l'École de papeterie, avances autorisées par S. R. Q., 1925, chap. 48.....	11,884 75	
Achat d'une propriété, 89a du cadastre, quartier est, Montréal, pour une morgue: Autorisé par l'arrêté ministériel No 711, du 30 avril, 1925.	55,000 00	
Propriété, 73 Grande Allée, Québec, pour loger la Commission des accidents du travail: Autorisé par arrêté ministériel No 868 du 16 mai, 1928.....	55,295 11	
Construction de ponts, à l'Île Perret, avances autorisées par la loi 11 Geo. V, ch. 9.....	731,793 77	
Pont sur la rivière Batiscan, à Batiscan, avances autorisées par la loi 10 Geo. V, ch. 5.....	446,522 03	
Prêts aux municipalités, re logements ouvriers.	7,314,202 72	
		32,286,676 05
Excédent du passif sur l'actif, au 30 juin, 1928.....	\$ 46,570,298 88	

## DETTE CONSOLIDÉE

Le 30 juin, 1927, la dette consolidée et en cours était de.....	\$ 79,212,226 27
Le 30 juin, 1928, la dette consolidée et en cours était de.....	80,731,877 24

Augmentation de la dette consolidée et en cours, durant l'année 1927-1928.....	1,519,650 97
---	--------------

Justifiée comme suit:—

Augmentation:—

Obligations émises en vertu des S. R. Q., 1925, chap. 91, art. 75, et de la loi 16 Geo. V, chap. 31.....	\$ 5,000,000 00	
		5,000,000 00

Diminution:—

Obligations rachetées en vertu de la loi 50 Vic., chap. 2.....	3,012,466 66	
Obligations rachetées en vertu de la loi 54, 56, 57 Vic., chap. 2.....	256,400 50	
Obligations rachetées en vertu de la loi 3 Geo. V, chap. 21.....	207,981 87	
Obligations rachetées en vertu de la loi 8 Geo. V, Chap. 7.....	3,500 00	
		3,480,349 03
		\$ 1,519,650 97

La dette consolidée, le 30 juin, 1928, consistant  
en obligations et en actions en cours des di-  
vers emprunts de la province de Québec,  
était de.....\$ 80,731,877 24

Par contre, les fonds d'amortissement placés, le  
montant réservé à même le surplus pour ra-  
cheter partie de la dette consolidée, et les  
paiements différés s'élevaient à la somme de 21,904,345 63

Soit une balance nette de dette consolidée, de.....	\$ 58,827,531 61
---	------------------

La balance nette de dette consolidée, au 30 juin,  
1928, accuse une augmentation de \$14,580,16  
sur la balance nette de dette consolidée,  
au 30 juin, 1927.....

Cette augmentation s'explique par les emprunts contractés, moins les em-  
prunts rachetés et l'augmentation dans les placements au compte des fonds d'a-  
mortissement et la réserve pour racheter partie de la dette consolidée de la Pro-  
vince.

## DETTE NON CONSOLIDÉE

Au 30 juin, 1928, la dette non consolidée consistait en:—

Emprunts temporaires.....	\$ 5,000,000 00
Dépôts en fidéicommis.....	2,767,662 53
Mandats non payés.....	2,988,311 40
Puissance du Canada—Balance de compte au 31 déc., 1902....	1,473,609 63
Puissance du Canada—Prix d'une propriété achetée pour le che- min de fer Q. M. O. & O. ....	25,000 00
Emprunts de la Puissance du Canada, re logements ouvriers...	7,314,202 72
Fonds de l'assistance publique.....	460,657 04
	<u>\$ 20,029,443 32</u>

Par contre, il y avait, à la même date:—

Argent en banques.....	\$ 2,564,939 11
Avances à diverses personnes.....	107,437 29
Emmagasinement des eaux de la riv. St-Maurice.....	2,574,953 27
Emmagasinement des eaux de la riv. St-François.....	794,722 98
Emmagasinement des eaux des rivières Ste-Anne et Savane.....	285,713 69
Emmagasinement des eaux de la rivière Métis ..	267,521 59
Emmagasinement des eaux de la rivière du Nord.....	26,747 71
Emmagasinement des eaux du lac Kénogami. ...	4,645,903 73
Nouvelle prison du district de Montréal, avance.....	4,035,647 07
Palais de justice et prison du district de Mont- calm, avance.....	88,972 94
Palais de justice et prison du district de Roberval, avance.....	49,753 20
Part de Québec dans le fonds des écoles communes.....	1,185,559 36
Sanatorium de Ste-Agathe des Monts, agrandis- sement, avance.....	180,000 00
Construction d'une annexe au Palais de justice de Montréal, avance.....	4,953,085 41
Construction d'un Palais de justice, district de l'Abitibi, à Amos.....	98,480 16
Const. d'une annexe au Palais de justice de Québ.....	1,100,497 87
Construction d'un Palais de justice, St-Jérôme.....	166,973 17
Construction d'un Palais de justice et d'une pri- son, district de Pontiac.....	163,162 24
Construction d'un Palais de justice et d'une pri- son, district de l'Abitibi, à Rouyn.....	2,748 45
Construction d'un Palais de justice et d'une pri- son, à Ville-Marie.....	5,837 45
Construction d'un Musée d'histoire naturelle, Qué.....	321,477 28
Propriété achetée pour l'agrandissement de l'École des hautes études commerciales, Montréal.....	45,000 00
École de gardes forestiers, construction et ameub- lement.....	6,843 70
École de papeterie, installation et ameublement.....	11,884 75
Propriété ach. à Montréal, pour servir de morgue.....	55,000 00
Propriété, 73 Grande Allée, Québec, pour loger la Commission des accidents du travail.....	55,295 11
Pont sur la rivière Batiscan, avance.....	446,522 03
Construction de ponts à l'Île Perrot.....	731,793 77
Prêts aux municipalités. re logements ouvriers. .	7,314,202 72
Ce qui laisse, sur la dette non consolidée, un surplus d'actif de. .	<u>\$ 12,257,232 73</u>

## ANNÉE COURANTE

Les recettes provenant du revenu ordinaire, pendant les six mois terminés le 31 décembre, 1928, sont très satisfaisantes, et les recettes prévues seront probablement excédées, à la fin de l'année fiscale.

Il y aura aussi une augmentation sur les prévisions, dans les dépenses ordinaires et extraordinaires, pendant l'année fiscale courante, correspondant au montant du budget supplémentaire qui sera soumis à la Chambre, pour les sommes requises par les différents services, afin de compléter les dépenses nécessaires de l'année courante.

Cette augmentation dans les dépenses, nous l'espérons, sera plus que compensée par l'augmentation du revenu, si l'on en juge d'après les recettes jusqu'au 31 décembre dernier.

## PRÉVISIONS POUR L'ANNÉE 1929-1930

Les prévisions des recettes et des dépenses, pour l'année fiscale finissant le 30 juin, 1930, qui seront soumises à l'approbation de la Chambre, ont été préparées avec soin, quant aux recettes, en tenant compte des résultats obtenus, les années précédentes, ainsi que des conditions actuelles du marché financier, et, quant aux dépenses, elles ont été basées sur les rapports des ministres des divers départements du service civil, dont on trouvera des sommaires dans les états financiers soumis aux membres de cette Chambre.

Elles sont comme suit:—

Revenu ordinaire.....	\$ 30,658,342 51
Dépenses ordinaires. ....	29,444,023 95
<hr/>	
Surplus probable.....	\$ 1,214,318 56
<hr/>	

## EMPRUNTS TEMPORAIRES

En vertu de l'article 21, chapitre 20 des Statuts refondus, 1925, et de l'arrêté ministériel No 1129, en date du 19 juin, 1928, un emprunt temporaire de \$5,000,000.00 a été effectué payable six jours après le 30 juin, 1928.

Cet emprunt, qui a été payé, à l'échéance, a été contracté pour rembourser temporairement, au fonds du revenu consolidé de la Province, une partie des avances considérables faites pour des dépenses, dont les fonds doivent être finalement, en vertu des lois qui les autorisent, obtenus par des emprunts permanents, savoir:

En vertu de la Loi des bons chemins, \$4,992,301.32; endiguement des eaux de la rivière Métis, \$269,792.68; endiguement des eaux du lac Kénogami, \$4,632,-420.91; ponts de l'Île Perrot, \$731,793.77; annexes des palais de justice de Montréal et de Québec, \$3,000,000.00 et \$500,000.00 respectivement, etc.



## EMPRUNTS PERMANENTS

La prudence qui nous a fait différer le remboursement, à l'échéance, de l'emprunt de 1888, contracté sans disposition quant au fonds d'amortissement, et qui est devenu dû à Londres, le 1<sup>er</sup> janvier, 1928, a été pleinement démontrée, lorsque la nouvelle émission de \$5,000,000. d'obligations, à 4%, prévue dans mon dernier exposé budgétaire, a été offerte en vente, le 2 février, 1928.

Cinq syndicats, représentant vingt-six bureaux de courtiers d'obligations, ont enchéri, et les obligations ont été adjudgées à Wood, Gundy & Company, A. E. Ames & Company, Chase Securities Corporation, N. Y., et la Banque Royale du Canada, comme étant les plus hauts enchérisseurs, à 96,688%, payables en fonds de New York, équivalant en argent canadien à une base de 4.18% à payer par la Province.

Cette vente représente le coût le plus bas des emprunts à long terme effectués par le gouvernement fédéral ou un gouvernement provincial, au cours des dix-huit à vingt dernières années.

La vente subséquente d'obligations d'un gouvernement provincial a été faite en mai, 1928, à une base de prix de 4.415% et, depuis lors, les prix ont été même plus élevés, variant de 4.75% à 4.90%.

Cette émission de \$5,000,000 marque le couronnement d'un énergique effort financier de trois années, qui a déjà produit et qui produira, dans l'avenir, des résultats toujours plus importants dans l'état de notre dette consolidée.

Durant ces trois années, nous avons payé \$26,512,466.66 d'emprunts échus, dont \$6,000,000.00 seulement étaient en partie couverts, jusqu'à concurrence de \$1,663,134.57, par des fonds d'amortissement, et nous avons fait de nouvelles émissions s'élevant à \$32,339,000.00 pour lesquelles des fonds d'amortissement complet ont été créés.

Malgré cette émission due aux dépenses pour la voirie, dépassant d'à peu près \$5,825,000.00 les sommes que nous avons perçues, à laquelle il faut ajouter \$1,663,134.57, retirés du compte du fonds d'amortissement, la dette nette consolidée au 30 juin, 1928 accusait une augmentation de \$2,188,730.24 seulement, comparée avec celle du 30 juin, 1924: en d'autres termes, les crédits du fonds d'amortissement, ajoutés aux montants mis de côté à même les surplus du revenu, ont déjà réduit l'augmentation brute de la dette publique, d'à peu près \$7,488,000.00, à \$2,188,730.24, soit une réduction d'au-delà de \$5,300,000.00.

Autres détails intéressants: les crédits annuels pour fonds d'amortissement ont été augmentés de \$383,120.10, tandis que le coût de l'intérêt annuel, sur les \$32,339,000.00 des nouvelles émissions s'élève à \$9,794.87 de moins que ce que nous avons payé sur les \$26,512,466.66, qui sont devenus dus.

Permettez-moi, M. l'Orateur, de reconnaître la collaboration intelligente que m'a accordée le sous-ministre, M. Williams. Ses connaissances, en ce qui regarde l'administration des finances de l'état, nous ont beaucoup aidés à obtenir ces résultats.

## BONS CHEMINS

L'état suivant indique ce qui a été dépensé jusqu'au 31 décembre, 1928, en vertu de la "Loi de la voirie", S. R. Q., 1925, chapitre 91, telle que modifiée par la loi 16 George V, chapitre 31, pour travaux faits par les municipalités, et dans la construction des chemins du gouvernement; le montant provenant des emprunts contractés en vertu de ladite loi, le montant avancé à même le fonds du revenu consolidé, le montant accordé aux municipalités et la balance à payer quand les travaux, jusqu'à concurrence du montant de leurs allocations, auront été faits, savoir:

Paievements aux municipalités à date.....	\$ 25,344,747 10
Paievements sur chemins du gouvernement à date.....	17,760,470 02
	<hr/>
	\$ 43,105,217 12
Produit net des emprunts.....	35,366,510 32
	<hr/>
Excédent des paievements sur le produit des emprunts.....	\$ 7,738,706 80
	<hr/>
Montant alloué aux municipalités à date.....	\$ 25,490,797 17
Montant payé sur cette somme.....	25,344,747 10
	<hr/>
Balance à payer suivant le progrès des travaux.....	\$ 146,050 07

Ce qui précède fait voir que les paievements aux municipalités, et pour les chemins du gouvernement, en vertu de la "Loi de la voirie," s'élèvent maintenant à \$43,105,217.12, dont le montant de \$35,366,510.32 seulement a été emprunté, la balance de \$7,738,706.80 ayant été avancée à même nos surplus.

Vous avez dû remarquer, M. l'Orateur, que le trésorier doit se bien rappeler les opérations financières de trois années complètes; celle qui s'est terminée le 30 juin, 1928, et dont les résultats viennent d'être complètement donnés; l'année courante, dont les crédits ont été votés pendant la dernière session; et l'année financière qui commencera le premier juillet, 1929, dont le budget a été préparé, et dont les crédits seront votés, au cours de la présente session.

J'ai parlé de l'année courante. Je suis certain que tout le monde approuvera le gouvernement d'avoir déclaré qu'au cours des cinq prochaines années, ils reconstruirait plusieurs milles de ses chemins de gravier et en ferait le revêtement. La circulation, sur plusieurs de nos chemins, est telle que cela est devenu une nécessité. La dépense consacrée à la voirie a été considérable et est appelée à augmenter, avec les années.

Québec est une province conservatrice, selon le vrai sens du mot. Notre population rurale a eu la prudence et la sagesse de s'engager lentement dans la voie de l'acquisition des automobiles, mais le nombre des nouvelles licences émises à cette fin augmente, d'année en année, le nombre des automobiles,—des nôtres et des touristes,—augmente aussi rapidement et il nous faut prendre les mesures voulues pour avoir plus de chemins permanents. Il est aussi opportun de continuer la construction de nouveaux chemins, sur la base de 50%, et cela nécessitera des dépenses considérables.

Je suis heureux de déclarer que les honoraires perçus pour l'émission des licences d'automobiles et le revenu provenant de la vente de la gazoline aug-

mentent rapidement et en proportion de l'augmentation de la circulation. Cependant, les revenus ne sont pas suffisants pour faire face aux dépenses de l'entretien et de la construction des chemins et il nous faut obtenir la balance à même d'autres sources de revenu.

Il est évident que, si nous voulons aller de pair avec le développement général du Dominion, nous devons, pendant quelques années encore, dépenser davantage pour les entreprises que poursuivent les départements de l'agriculture, la colonisation, les terres et forêts, l'instruction publique et les travaux publics. Notre population espère profiter de plus en plus de son gouvernement local. Elle désire des bons chemins, des écoles excellentes et hygiéniques, un meilleur état de choses au point de vue sanitaire, l'amélioration des hôpitaux et de leur logement, des ponts et des édifices publics de meilleure qualité. Nous procurons à notre population tous ces services améliorés, sans qu'il nous faille imposer de nouvelles taxes, et c'est ce que nous espérons pouvoir continuer de faire, grâce aux revenus dont la perception augmente toujours, par suite de la prospérité du pays et de l'augmentation générale des affaires.

J'ai déclaré que la dette consolidée s'est, cette année, accrue d'à peu près \$14,000. Vous avez dû remarquer que nous avons remboursé quelques vieux emprunts et consacré plusieurs millions aux dépenses qui sont au compte du capital,—telles que celles pour les bons chemins, le musée de la Province, les nouveaux palais de justice, etc. Nous avons pu accomplir tout cela, sans augmenter la dette consolidée, grâce à nos surplus.

Nous avons contracté tous nos nouveaux emprunts, en pourvoyant à des fonds d'amortissement. Comme résultat, nous avons ajouté au fonds d'amortissement, cette année, environ un million de dollars et nous avons, outre cela, mis de côté un autre million provenant du revenu ordinaire, pour l'affecter au paiement de la dette publique.

Au cours des trois dernières années, nous avons effectué de semblables réserves et, si vous voulez bien me le permettre, monsieur l'Orateur, je vais vous dire ce que nous avons fait de ces trois millions:—

Le 25 juin, 1926, nous avons mis de côté un million pour le rachat de partie de l'emprunt contracté à 5½%, en vertu de la loi 11 George V, chapitre 3, échéant le 1 mai, 1936. Nous l'avons affecté aux fins suivantes: nous avons racheté du public \$747,000.00 d'obligations de 1936 et \$253,000.00 de nos fonds d'amortissement.

Le 22 juin, 1927, nous avons mis de côté un autre million pour le rachat de partie de la dette consolidée de la Province. Il a été affecté aux fins suivantes:

Pour racheter les obligations non sujettes aux droits sur les successions, savoir:

\$293,000.00 de l'emprunt à 5%, 10 George V, chapitre 6, devenant dû le 15 mars, 1943;

\$3,500.00 de l'emprunt à 5%, 8 George V, chapitre 7, devenant dû le 1er mai, 1938;

\$214,308.53 de l'emprunt à 4½%, 3 George V, chapitre 21, devenant dû le 1er janvier, 1954;

\$595,793.86 de l'emprunt à 3%, 54, 56 et 57 Victoria, chapitre 2, devenant dû le 20 janvier, 1955. Cela veut dire que nous avons pu nous procurer des obligations ayant une valeur au pair totale de \$1,106,602.39, laissant une petite balance en caisse de \$44.34, qui a été ajoutée au fonds d'amortissement, en vertu de 3 George V, chapitre 21.

Le 19 juin, 1928, nous avons mis de côté un autre million pour racheter les obligations à 6% de la Province de Québec, dues le 1er juin, 1930, émises en vertu de 10 George V, chapitre 3. Nous avons pu racheter, à date, \$25,500, de ces obligations et la balance sera disponible pour racheter un plus grand nombre de ces obligations, lorsqu'elles pourront être retirées.

J'espère, M. l'Orateur, qu'après cela, nos honorables amis de la gauche ne douteront plus de l'existence de nos surplus.

Cette Province a dépensé des millions pour la construction des chemins, édifices publics, ponts, barrages, digues, et pour d'autres travaux permanents exigeant des dépenses au compte du capital, sans emprunter beaucoup, utilisant à cette fin ses surplus, et, cependant, l'Opposition voudrait bien ne pas croire à l'existence de ces surplus.

Le rapport de la Commission des liqueurs sera bientôt déposé devant la Chambre. Il sera, j'en suis sûr, jugé satisfaisant.

Le principe de cette loi n'est plus discuté. La politique alors si hardie, inaugurée par notre Province, a été justifiée. Presque toutes les provinces du Canada l'ont acceptée, elle est un sujet d'études dans le monde entier et plusieurs aux Etats-Unis proclament qu'elle constitue une méthode sage et salubre de solutionner le problème des liqueurs.

Ce problème se résume maintenant à une question d'administration. A ce point de vue, on peut différer d'opinion. Nous croyons que la Commission a appliqué la loi, dans son ensemble, d'une manière honnête et efficace. Cette loi confère aux commissaires des pouvoirs complets et une pleine autorité et je crois que le président et ses collègues méritent d'être félicités de la manière efficace et impartiale avec laquelle ils l'ont mise à exécution.

Les revenus provenant des opérations de la Commission ont un peu augmenté, mais la consommation des liqueurs, **per capita**, en notre province, est bien inférieure à celle de quelques-unes des autres provinces où une loi semblable est en vigueur.

Vous avez dû remarquer, monsieur l'Orateur, qu'en vertu des mesures prises pour 1929-30, le gouvernement entend poursuivre son œuvre d'amélioration, dans tous les champs de son activité. Il consacrera des montants encore plus considérable à la voirie, l'instruction publique, l'agriculture, la colonisation et les travaux publics.

Notre Province, sous la direction de son premier ministre,—homme de progrès, toujours à l'attaque et claivoyant,—ne peut prendre des mesures régressives. Son gouvernement va poursuivre sa vigoureuse politique et procurer à notre province une administration honnête, économique et de progrès.

Je propose, maintenant, que M. l'Orateur quitte le fauteuil et que la Chambre siège en comité des subsides.

## ÉTAT No 1

L'excédent des dépenses ordinaires sur les prévisions, pour certains services, s'élève à.....\$ 6,379,196 57

Voici le détail:—

### Législation:

Excédent des dépenses:

Conseil législatif:

Traitement de l'Orateur.....	\$ 270 86
Indemnité des conseillers législatifs.....	12,299 50

Assemblée législative:

Traitement de l'Orateur.....	1,000 00
Traitement de l'Orateur suppléant.....	215 04
Indemnité des députés et du chef de l'opposition.....	35,370 00
Traitements, dépenses contingentes, etc....	38,092 72
Impression et reliure, pour les deux Chambres de la Législature.....	55,000 00
Traitements, dépenses contingentes, etc....	1,576 00
Dépenses des élections, S.R.Q., art. 430....	20,121 75
	<u>\$ 163,945 87</u>

Non dépensé:

Conseil législatif:

Traitements, dépenses contingentes, etc.....	299 55
--	--------

Assemblée législative:

Dépenses de voyages, etc....	753 05
------------------------------	--------

Préparation des listes électorales ..	5,560 94
---------------------------------------	----------

6,613 54

\$ 157,332 33

### Gouvernement civil:

Excédent des dépenses:

Augmentations de salaires.....	115,786 30
Dépenses contingentes.....	54,631 72

\$ 170,418 02

### Administration de la justice:

Excédent des dépenses:

Protonotaires, greffiers de la Cour de circuit, de la Couronne et de la paix, et de la Cour d'appel:

Traitements.....	34,773 21
Dépenses contingentes.....	10,005 01
Poursuites au criminel.....	49,485 74
Dépenses contingentes des shérifs.....	508,290 52
Police provinciale.....	15,295 05
Traitements des coroners.....	834 56
Honoraires et déboursés des coroners.....	13,909 05
Magistrats de districts, traitements.....	3,599 44
Magistrats de districts, dépenses de voyages et déboursés.....	2,848 33
Fonds du palais de justice du district de Hull...	3,868 15
Divers.....	19,223 49
Cour de magistrat du district de Saguenay.....	115 22
Fonds des bâties et des jurés.....	72,195 81
	<u>\$ 734,443 58</u>

**ÉTAT No 1—(suite)**

**Non dépensé:**

Traitements des shérifs.....	\$	5,520 62		
Greffiers de la Couronne et de la				
paix, nouveaux districts.....		100 00		
Transcription.....		825 00		
			6,445 62	
			\$	727,997 96

**Juges de la Cour des sessions de la paix, etc.:**

Excédent des dépenses.....	\$	5,419 15
----------------------------	----	----------

**Inspection des bureaux publics:**

Excédent des dépenses.....	\$	2,920 37
----------------------------	----	----------

**Instruction publique:**

Excédent des dépenses:

École polytechnique, Montréal.....	\$	10,000 00
Directeur de l'enseignement technique.....		20,000 00
École technique, Trois Rivières.....		1,333 56
École technique, Hull.....		10,000 00
Pour encourager la littérature et les beaux-arts		4,500 00
Pour encourager l'enseignement du français par		
des spécialistes français.....		3,000 00
Octroi spécial aux municipalités scolaires, afin		
d'encourager la construction et le maintien		
de nouvelles académies pour les garçons...		10,000 00
Fonds des écoles élémentaires, en vertu de l'art.		
2947, S. R. Q., 1909.....		55,000 00
Loi concernant la création de bourses pour aider		
les élèves gradués à suivre des cours addi-		
tionnels en Europe.....		35,400 00
Écoles du soir et écoles de coupe.....		2,000 00
Écoles normales.....		8,000 00
Écoles des sourds-muets et des aveugles.....		17,000 00
Inspection des écoles.....		11,000 00
Assistance aux corporations scolaires rurales....		125,000 00
Archives de la Province.....		5,996 80
	\$	318,230 36

**Non dépensé:**

Aide à l'entretien des écoles tech-				
niques, en dehors des cités de				
Québec et de Montréal, et				
cours professionnels.....	633 39			
Pour encourager la prod. d'œuvres				
littéraires et scientifiques.....	8 00			
Écoles des beaux-arts, Québec,				
Montréal.....	4 05			
Bureau des statistiques de Québec.	2,592 33			
		3,237 77		
		\$	314,992 59	

ÉTAT No 1—(suite)

**Asiles d'aliénés:**

Excédent des dépenses.....	\$	30,640 00
----------------------------	----	-----------

**Colonisation:**

Excédent des dépenses:		
Inspection des lots pour colonisation.....	10,000 00	
Chemin de colonisation et aide à la colonisation.....	165,000 00	
Rapatriement des Canadiens dans la Province de Québec.....	30,000 00	
	\$	205,000 00

**Mines, pêche, chasse et service d'enregistrement (cadastre):**

Excédent des dépenses:		
Mines.....	\$	50,000 00
Pêche et chasse.....		34,066 00
Loi pour aider au développement des pêcheries maritimes.....		400 00
Comptes en suspens.....		10,000 00
	\$	94,466 00

**Hygiène:**

Excédent des dépenses:		
Hygiène publique de Québec.....		7,000 00
Unités sanitaires de comtés.....		20,000 00
	\$	27,000 00

**Travaux publics (ordinaires):**

Excédent des dépenses:		
Entretien des édifices publics en général.....	\$	75,457 79
Entret. des bureaux du gouvernement, Montréal.....		2,766 23
Mécaniciens de machines fixes.....		1,000 00
Ponts-routes.....		110,000 00
Inspections, explorations, etc.....		6,000 00
Ponts et barrières de péage.....		1,400 00
Abolition des ponts de péage, cité des Trois-Rivières.....		5,736 00
Protection des édifices publics contre le feu.....		11,000 00
	\$	213,360 02

Non dépensé:

Nettoyage des édifices de la Législature et des départements.....	\$	7,264 92	
Assurance des édifices publics.....		373 43	
Bureau de poste: traitements et dépenses contingentes.....		2,396 47	
Octrois aux municipalités re prévention des incendies.....		23,046 98	
Réparation et entretien des écoles normales.....		323 34	
Embellissement des édifices et des terrains de la Législature.....		4,720 75	
Réparations aux palais de justice et aux prisons, etc.....		6,207 10	
Inspection des hôtels et des maisons de pension.....		3,112 06	
Assurance des palais de justice et des prisons.....		6,659 56	
		54,104 61	
	\$		159,255 41

**ÉTAT No 1—(suite)**

**Travaux Publics (travail):**

Excédent des dépenses:		
Commission des accidents du travail.....\$	20,408 13	
Édifices publics et Loi des établissements industriels.....	8,721 55	
Bureaux de placement des ouvriers.....	4,000 00	
	<hr/>	
	\$ 33,129 68	
Non dépensé:		
Commission pour fixer le salaire minimum des femmes.....	808 83	
	<hr/>	
	\$ \$ 32,320 85	

**Agriculture:**

Excédent des dépenses:		
Cercles agricoles.....	12,000 00	
Encouragement à l'agriculture en général.....	250,000 00	
Sociétés d'agriculture.....	33,000 00	
École de laiterie de St-Hyacinthe et exploitation de la ferme.....	12,000 00	
Industrie laitière et inspection des fabriques de produits laitiers.....	35,000 00	
Horticulture.....	43,000 00	
Aviculture.....	17,000 00	
Apiculture et industrie du sucre d'érable.....	15,500 00	
Expositions.....	2,000 00	
Écoles d'agriculture.....	40,000 00	
Médecine vétérinaire.....	17,000 00	
Journal d'agriculture.....	3,000 00	
Vente de produits agricoles.....	12,407 33	
Économie domestique.....	20,000 00	
	<hr/>	
	\$ 511,907 33	

**Voirie:**

Excédent des dépenses:		
Entretien et réparation des chemins.....	2,970,184 56	2,970,184 56

**Terres et forêts:**

Excédent des dépenses:		
Protection des forêts.....	141,617 85	
Arpentages.....	110,000 00	
Service forestier et inspection des terres.....	150,000 00	
Dépenses générales.....	41,852 63	
Service d'hydroplans.....	110,000 00	
Pépinière de Berthier.....	15,000 00	
	<hr/>	
	\$ 568,470 48	

Non dépensé:—		
École de gardes forestiers.....	41,507 18	
École de papeterie.....	6,000 00	
Recherches forestières.....	75,000 00	
	<hr/>	
	122,507 18	

445,963 30



# ÉTAT No 1—(suite)

## Charges du revenu:

### Excédent des dépenses:

Perception des licences.....	1,022 95
Régistrateurs: traitements et dép. contingentes.....	23,727 55
Registres pour bureaux d'enregistrement.....	16,839 62
Gazette officielle de Québec.....	12,000 00
Loi des véhicules-automobiles.....	191,898 83
Loi <b>re</b> gazoline.....	51,293 96

\$ 296,782 91

### Non dépensé:

Timbres, licences, etc.....	7,360 44
-----------------------------	----------

289,422 47

## Services divers:

### Excédent des dépenses:

Divers en général.....	\$ 4,919 41
Pensions du service civil.....	18,991 11
Commission des services publics de Québec, traitements, etc.....	29,078 06
Commission des eaux courantes de Québec.....	53,600 08
Réception à Leurs Altesses Royales le prince de Galles et le prince George, au premier ministre Baldwin et à Madame Baldwin.....	3,622 00
Bulletin de la Ferme.....	6,000 00
Bureau de censure des vues animées.....	209 43
Commission de la refonte des statuts généraux..	54,400 00
Loi des monuments historiques et artistiques...	17,145 55
Fondation Strathecona.....	5,000 00
Directeur, bourses pour aider les élèves gradués à suivre des cours additionnels en Europe..	1,000 00
Bureau des inspecteurs-vérificateurs.....	1,052 13
Dîner offert à Son Éminence le Cardinal Rouleau.	2,408 00
Célébration de la Confédération.....	4,768 54
Octroi au comité, érection du monument Vauquelin.....	2,000 00
Incendie, hospice Saint-Charles, Québec.....	1,275 08
Impression, etc., archives provinciales.....	2,000 00
Commission <b>re</b> système scolaire catholique de l'Ile de Montréal.....	11,231 08
Commission du lac Saint-Jean.....	18,395 85
Commission royale <b>re</b> incendie du théâtre "Laurier Palace".....	8,074 52

\$ 245,170 84

ÉTAT No 1—(suite)

Non dépensé:

Tenure des terres des Iles de la Madeleine.....	\$ 150 00		
Fonds des municipalités, S. R. Q., 1925, chap. 156, art. 125. ....	300 00		
Pensions spéciales aux juges de la Cour des sessions de la paix, etc.	2,240 00		
SERVICE entre les Iles de la Madeleine et Pictou.....	5,000 00		
Assurance collective des officiers et employés publics.....	596 23		
Agent général de la Province dans le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande.....	2,419 85		
Agent général de la Province en Belgique.....	498 53		
	<hr/>	11,214 61	
		<hr/>	\$ 233,956 23



---

---

**ETATS FINANCIERS**  
**1927-1928**

---

---

ÉTAT COMPARATIF des recettes de la Province de Québec pour les cinq années terminées le 30 juin 1928.

	1923-24 \$ cts	1924-25 \$ cts	1925-26 \$ cts.	1926-27 \$ cts.	1927-28 \$ cts.
Dominion du Canada.....	2,315,643 36	2,315,654 43	2,315,677 16	2,315,693 26	2,315,718 61
Terres et forêts.....	4,277,003 94	4,853,230 74	6,061,854 74	6,601,146 18	6,803,496 44
Mines.....	203,664 83	337,012 78	272,155 14	430,614 76	525,354 94
Pêcheries et chasse.....	344,358 24	347,850 22	376,584 67	382,729 21	381,669 22
Terres de la Couronne.....	87,531 82	69,776 09	64,959 29	68,270 82	70,341 11
Timbres judiciaires.....	632,343 00	646,144 40	658,294 30	660,248 00	728,260 90
do d'enregistrement.....	297,234 85	300,119 90	301,179 85	312,814 10	383,976 35
Fonds de bâties et des jurés.....	166,585 45	66,747 95	48,822 66	48,564 77	58,622 25
Honoraires judiciaires.....	192,290 02	55,757 53	49,517 33	48,441 67	29,799 16
Municipalités, pour l'entretien des prisonniers.....	12,968 81	14,583 65	18,965 05	15,759 90	16,443 80
Fonds du Palais de justice de Montréal.....	11,593 67	7,638 16	7,614 54	4,346 91	6,206 29
Gardes des prisons de Montréal et de Québec.....	4,000 00	4,000 00	4,000 00	1,600 00	2,400 00
Honoraires du grand connétable, Québec.....	2,409 47	2,416 24	2,014 40	2,106 15	2,473 52
Fonds du palais de justice du district de Hull.....	689 58	126 24	19 35	173 28	7 64
Jeunes délinquants.....	3,250 00	6,500 00	9,750 00	6,500 00	6,500 00
Licences.....	1,305,629 44	1,797,236 52	1,839,394 63	1,472,029 13	1,809,009 59
Loi des liqueurs alcooliques (compte de la vente).....	3,000,000 00	2,400,000 00	3,500,000 00	4,500,000 00	5,500,000 00
Loi des narcotiques de Québec.....	775 00	75 00			
Loi des vues animées—Revenu.....	17,885 00	20,736 00	21,236 00	21,934 00	24,996 00
Taxes sur les corporations commerciales, etc.....	2,322,772 49	2,461,010 63	2,455,547 32	2,523,931 36	3,113,233 13
Droits sur successions.....	2,977,850 51	2,423,149 20	2,257,277 37	3,653,897 66	3,740,629 61
Taxe en vertu de 12 Geo. V, chap. 90 (Seizin).....	9,593 74	1,843 87	9,527 47	36,644 91	4,091 05
Droits sur certains transport de propriétés.....					205,349 81
Taxes sur les transferts d'actions, obligations, etc.....	104,046 82	129,666 49	180,892 06	287,381 45	554,441 89
Loi des véhicules automobiles.....	2,153,065 03	2,532,472 46	2,787,549 81	3,381,814 56	3,997,001 41
Gazoline—Droits et honoraires.....	66,398 35	652,576 85	1,012,003 19	1,285,654 28	1,680,490 99
Loi des droits de propriété re véhicules auto.—Honoraires.....				8,359 23	24,363 50
Inspections des hôtels et des maisons de pension.—Honoraires.....	3,915 00	1,040 00	3,554 00	7,020 00	5,630 00
Protection des édifices publics contre le feu.—Honoraires.....	21,782 62	18,695 43	31,803 96	32,865 01	20,405 54
Loi des ingénieurs stationnaires.—Honoraires.....	7,628 50	6,141 00	8,938 50	8,368 00	5,887 50
La commission des services publiques de Québec.—Honoraires.....				55,265 00	26,000 00
Loi concernant les détectives particuliers—Revenu.....	2,026 00	1,662 50	1,495 50	1,401 15	1,228 00
Loi pour prévenir les incendies—Taxe 3 Geo. V, chap. 38.....	30,765 17	36,066 56	40,770 46	34,163 51	29,944 11
Commission sur honoraires d'officiers publics.....	57,164 56	65,184 14	56,389 48	56,166 45	56,048 79
do sur renouvellement d'hypothèques.....	28 69	32 47			
Législation.....	21,957 31	27,161 23	24,095 45	25,244 89	24,366 52
Asiles d'aliénés, contributions des municipalités.....	596,574 02	583,796 98	582,782 29	549,790 10	429,863 63
do patients payants.....	63,977 99	60,862 21	82,024 08	84,303 33	98,824 90
Ecoles de réforme et d'industrie.....	192,826 05	183,033 71	171,249 99	194,013 28	110,302 58
Gazette officielle de Québec.....	74,652 45	63,001 04	63,665 79	52,147 55	57,214 55
Revenu casuel.....	218,891 38	227,244 47	201,523 22	261,078 16	338,386 72
Service civil, contributions pour pensions.....	39,565 58	42,020 94	65,854 54	66,812 66	72,963 85
Loi des assurances.—Revenu.....	84,671 65	81,483 75	98,067 12	94,220 21	109,098 05
Loi des compagnies de fidéicommis.—Revenu.....	7,386 15	1,649 20	11,124 51	6,409 54	6,659 10
Travaux et édifices publics, loyers, etc.....	1,762 60	1,380 30	1,764 60	1,867 60	760 60
Intérêts sur dépôts et placements.....	391,546 81	555,289 23	568,127 17	610,826 59	595,751 42
Intérêt payé par les municipalités en vertu de la loi des bons chemins.....	581,233 80	824,388 40	684,757 63	591,313 26	673,038 15
Prime, escompte et change.....	86,523 25	41,846 62	2,757 93	1,472 51	57 01
Intérêt sur fonds d'amortissement en vertu de 60 Vic., ch. 2, sec. 5.....	37,958 72	38,054 14	33,045 16	32,438 70	34,823 47
Remboursements, fonds de subventions des chemins de fer.....	16,292 66	19,252 55	18,589 99	19,215 99	26,654 43
Contributions des municipalités en vertu de la loi des bons chemins, section 20.....	74,379 06	372,776 60	101,399 39	45,900 69	53,920 51
Crédit pour la dette publique en vertu de 7 Ed. VII, chap. 2.....	155 50	160 20	214 00	222 50	1,148 60
Contributions des fabriques de beurre et de fromage, en vertu de 5 Geo. V., chap. 31.....	46 25				
Contributions des municipalités en vertu de 7 Geo. V. ch. 10. s. 2.....	47,437 92	197,779 79	97,264 39	21,814 74	43,768 24
Prêt aux incendiés de Québec.....			240 00		160 00
<b>Recettes ordinaires.....</b>	<b>23,170,733 11</b>	<b>24,896,328 81</b>	<b>27,206,335 48</b>	<b>30,924,997 01</b>	<b>34,807,783 48</b>
Emmagasinement des eaux des rivières Ste. Anne et Savane.....			50,000 00		
Emmagasinement des eaux de la rivière Saint-François.....	400 00		9 00	1 00	1 00
Emmagasinement des eaux de la rivière Saint-Maurice.....				129 75	116,945 71
Emmagasinement des eaux du lac Kénogami.....	175 00	3,350 33	3,821 82	899 32	18 30
Emmagasinement des eaux de la rivière Mitis.....				69,635 69	275,542 77
Loi des bons chemins, 1912.....	2,042,100 17	786,744 65	310,078 14		
Nouvelle école normale Jacques-Cartier, à Montréal.....	5,000 00				
Palais de justice à St. Jérôme.....	50,000 00				
Fonds de l'assistance publique.....	1,079,548 97	1,306,498 98	1,361,003 86	1,775,379 73	1,337,588 21
Péages perçus sur le pont Batiscau.....	13,000 00	21,000 00	27,000 00	35,000 00	47,500 00
Péages perçus sur les ponts de l'Île Perrot.....		29,000 00	60,000 00	85,500 00	118,000 00
Construction et entretien de ponts sur l'Île Perrot.....			150,100 00	127 93	
Paiements différés—La Banque d'Hochelaga—14 Geo. V, ch. 3.....		125,000 00	131,250 00	139,899 83	146,348 60
Fonds en fidéicommis.....	1,041,768 10	966,194 07	1,106,244 98	1,376,699 64	1,263,810 41
Emprunt du Dominion du Canada re logements ouvriers.....	27,402,725 35	28,134,116 84	30,405,843 28	34,408,269 90	38,113,538 48
Prets aux municipalités re logements ouvriers.....	2,971,172 96				
Emprunts temporaires.....	3,200 00	4,285 00	12,696 02	4,765 88	23,640 00
Emprunts temporaires.....	5,000,000 00	4,500,000 00	15,000,000 00	6,750,000 00	5,000,000 00
<b>A reporter.....</b>	<b>35,377,098 31</b>	<b>32,638,401 84</b>	<b>45,418,539 30</b>	<b>41,163,035 78</b>	<b>43,137,178 48</b>
<b>Reporté.....</b>	<b>35,377,098 31</b>	<b>32,638,401 84</b>	<b>45,418,539 30</b>	<b>41,163,035 78</b>	<b>43,137,178 48</b>
Emprunt en vertu de 3 Geo. V, chap. 6, échéance 1er juin 1946.....		822,471 70			
Emprunt des bons chemins en vertu de 13 Geo. V, chap. 34.....		14,422,850 00		7,287,525 00	
Emprunt pour aider à la colonisation, 13 Geo. V, chap. 2.....				990,310 00	
Emprunt en vertu de la loi de la voirie, 16 Geo. V, chap. 31.....				2,970,930 00	
Emprunt loi de la voirie, S. R. 1925, chap. 91, sec. 75 am.....					4,834,400 00
<b>Total des recettes.....</b>	<b>35,377,098 31</b>	<b>47,883,723 54</b>	<b>45,418,539 30</b>	<b>52,411,800 78</b>	<b>47,971,578 48</b>
<b>En caisse au 1er juillet de chaque année.....</b>	<b>2,099,571 35</b>	<b>2,435,044 78</b>	<b>1,658,720 74</b>	<b>2,215,676 92</b>	<b>2,261,061 65</b>
	<b>38,076,669 66</b>	<b>50,318,768 32</b>	<b>47,077,260 04</b>	<b>54,627,477 70</b>	<b>50,233,240 13</b>

ÉTAT COMPARATIF des paiements de la Province de Québec pour les cinq années terminées le 30 juin 1928.

	1923-24	1924-25	1925-26	1926-27	1927-28
	\$ cts	\$ cts	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts
Dette publique.....	3,830,372 50	4,290,438 49	4,695,123 49	4,659,495 17	4,317,788 41
Provision spéciale pour rachat d'une partie de la dette fondée	.....	.....	1,000,000 00	1,000,000 00	1,000,000 00
Législation.....	572,951 85	632,650 44	676,058 51	758,126 08	705,882 33
Gouvernement civil.....	1,173,236 10	1,223,362 63	1,639,583 49	1,707,668 47	1,791,718 02
Administration de la justice.....	1,843,868 04	1,879,274 78	2,078,589 44	2,172,871 73	2,388,192 48
Écoles de réforme et d'industrie.....	386,371 47	374,953 90	406,454 60	420,000 00	420,000 00
Instruction publique (y compris les écoles du soir).....	2,669,964 93	2,668,829 87	2,740,979 61	2,848,503 90	2,960,062 59
Agriculture.....	1,648,700 62	1,721,200 00	1,602,000 00	1,800,500 00	1,912,407 33
Voirie.....	3,179,865 15	3,732,446 34	4,194,101 46	5,598,000 00	8,470,184 56
Colonisation.....	624,000 00	78 9,000 00	1,024,000 00	1,073,495 31	1,264,000 00
Immigration.....	30,000 00	30,000 00	30,000 00	30,000 00	30,000 00
Hygiène.....	305,888 80	323,063 50	333,688 80	363,888 80	393,888 80
Travaux et édifices publics:					
Ordinaires.....	1,061,091 25	1,081,024 28	1,087,623 00	1,138,378 35	1,290,957 41
Extraordinaires.....	300,000 00	648,802 24	284,708 22	.....	.....
Travail.....	75,616 76	74,165 29	96,596 54	95,600 00	120,420 85
Asiles d'aliénés.....	1,108,673 64	1,398,648 31	1,323,594 87	1,428,541 02	1,359,340 00
Institutions de bienfaisance.....	35,635 00	31,410 00	33,935 00	30,050 00	29,425 00
Terres et forêts.....	1,479,728 13	1,511,568 99	1,389,783 52	1,610,972 00	2,045,963 30
Mines, pêcheries, chasse et service d'enregistrement (cadastre).....	250,170 40	327,157 85	530,096 91	675,220 24	601,466 00
Charges sur le revenu.....	771,837 81	830,384 69	807,830 09	868,842 79	971,422 47
Services divers.....	519,320 49	584,810 34	711,441 18	798,548 23	748,106 23
Paiements ordinaires et extraordinaires.....	21,867,292 94	24,153,192 24	26,686,188 73	29,078,702 89	32,821,225 78
Emmagasinement des eaux de la rivière Saint-Maurice.....	4,396 71	.....	.....	7,321 80	.....
Emmagasinement des eaux de la rivière Saint-François.....	31,633 77	.....	.....	50 00	1,987 30
Emmagasinement des eaux des rivières Ste-Anne et Savane.....	58,515 29	.....	.....	.....	.....
Emmagasinement des eaux du lac Kénogami.....	2,508,406 38	1,811,652 10	234,246 85	27,871 89	35,423 81
Emmagasinement des eaux de la rivière Mitis.....	24,943 31	130,929 88	9,773 11	64 00	102,728 91
Emmagasinement des eaux de la rivière du Nord.....	.....	.....	.....	26,747 71	.....
A reporter.....	24,495,188 40	26,095,774 22	26,930,208 69	29,140,758 29	32,961,365 80
Reporté.....	24,495,188 40	26,095,774 22	26,930,208 69	29,140,758 29	32,961,365 80
Construction d'une annexe au palais de justice, Montréal.....	740,607 30	915,050 98	1,404,160 82	316,473 60	62,234 91
Construction d'un palais de justice et prison à Amos.....	.....	.....	.....	.....	3,248 45
Construction de la nouvelle prison, district de Montréal.....	.....	.....	75,000 00	331,624 18	8,660 05
Palais de justice et prison, district de Montcalm.....	.....	.....	.....	.....	10,000 00
Construction d'une annexe, palais de justice, Québec.....	147,530 19	271,248 52	185,137 20	305,118 14	.....
Restauration de l'ancienne partie du palais de justice, Québec.....	.....	.....	.....	.....	650,130 86
Construction du musée d'histoire naturelle, Québec.....	.....	.....	.....	5,149 60	316,327 68
Immeuble pour loger la commission: Loi des accid. du travail.....	.....	.....	.....	.....	55,295 11
Construction d'un palais de justice à St-Jérôme.....	128,045 75	.....	.....	.....	.....
Construction d'un palais de justice et prison, Campbell's Bay.....	.....	.....	2,097 90	134,788 20	20,276 14
Construction du palais de justice et prison, Ville-Marie.....	.....	.....	.....	5,597 50	239 95
Construction du palais de justice et prison, Rouyn.....	.....	.....	.....	.....	2,748 45
Palais de justice et prison, district de Roberval.....	.....	.....	.....	.....	22,000 00
Agrandissement de la prison, Chicoutimi.....	.....	.....	.....	.....	488 55
Pont sur la rivière Batiscan, à Batiscan.....	.....	5,965 88	.....	.....	.....
Construction et entretien des ponts de l'Île Perrot.....	135,708 80	549,911 77	82,772 57	1,000 00	.....
Loi autorisant un emprunt pour aider à la colonisation.....	1,663,862 94	800,000 00	.....	.....	.....
Loi des bons chemins, 1912.....	3,337,279 68	2,952,360 80	2,059,848 30	1,505,889 52	1,646,813 50
Fonds de l'assistance publique.....	1,152,309 70	1,131,711 69	1,350,076 32	1,590,539 60	1,788,411 12
Fonds en fidéicommis.....	954,436 15	685,383 25	732,040 76	1,052,035 74	1,088,909 98
Subventions aux chemins de fer et ch. de fer Q. M. O. & O....	32,754,968 91	33,407,407 11	32,821,342 56	34,388,974 37	38,643,150 64
.....	104,750 00	424,750 00	750 00	750 00	50,750 00
Remboursement d'emprunts temporaires.....	.....	5,000,000 00	9,500,000 00	10,000,000 00	6,750,000 00
Remboursement de l'emprunt en vertu de 5 Geo. V, chap. 2.....	.....	.....	3,940,000 00	.....	.....
Remboursement d'emprunts en vertu de la loi 10 Geo V, chap. 3.....	.....	9,500,000 00	.....	4,000,000 00	.....
Remboursement de l'emprunt en vertu de 11 Geo. V, chap. 3.....	.....	.....	.....	3,352,318 64	.....
Remboursement de l'emprunt du 1er janvier, 1888.....	.....	.....	.....	.....	3,012,466 66
Prêts aux municipalités re logements ouvriers.....	2,971,172 96	.....	.....	.....	.....
Remb. d'emprunts du Dom. du Canada re logements ouvriers.....	3,200 00	4,285 00	12,696 02	4,765 88	23,640 00
Fonds d'amortissement en vertu de 14 Geo. V, chap. 3,—La Banque d'Hochelaga.....	.....	125,000 00	131,250 00	139,899 83	162,944 00
A ajouter: Paiement de mandats impayés au commencement de chaque année.....	954,451 47	1,146,918 46	948,312 99	2,492,768 45	2,013,661 12
A déduire: Mandats impayés à la fin de chaque année.....	36,788,543 34	49,608,360 57	47,354,351 57	54,379,477 17	50,656,612 42
.....	1,146,918 46	948,312 99	2,492,768 45	2,013,661 12	2,988,311 40
Total des paiements.....	35,641,624 88	48,660,047 58	44,861,583 12	52,365,816 05	47,668,301 02
Balance en banque au 30 juin de chaque année.....	2,435,044 78	1,658,720 74	2,215,676 92	2,261,661 65	2,564,939 11
.....	38,076,669 66	50,318,768 32	47,077,260 04	54,627,477 70	50,233,240 13

## RECETTES PROBABLES, 1929 30

### DOMINION DU CANADA:

Subside d'après population en vertu de l'acte de l'A. B. du N.,  
1907. .... \$1,888,959 20  
Allocation spéciale en vertu de l'acte de l'A B. du N., 1907. .... 240,000 00

Subside spécial en vertu de 47 Vict., chap. 4, Loi du Canada. . . 2,128,959 20  
127,460 68

Intérêt sur fonds en fidéicommiss. .... 2,256,419 88  
59,398 90

2,315,818 78

### INTERET:

Intérêt sur fonds d'amortissement en vertu de 60 V, c. 2, sec 5 \$ 36,229 44  
Intérêts sur prêts, dépôts et placements. .... 665,412 38  
Intérêts des municipalités en vertu de la loi des bons chemins 600,519 31

1,302,161 13  
6,000,000 00

### TERRES ET FORETS

MINES. .... 500,000 00

PECHERIES ET CHASSE ..... 400,000 00

TERRES DE LA COURONNE. .... 70,000 00

970,000 00

### ADMINISTRATION DE LA JUSTICE:

Timbres judiciaires. .... 750,000 00  
Honoraires judiciaires, non compris les timbres ..... 49,000 00  
Fond de bâties et des jurés ..... 59,100 00  
Entretien des prisonniers. .... 16,000 00  
Gardes des prisons de Montréal et de Québec..... 4,000 00  
Palais de justice de Montréal, non compris les timbres..... 5,000 00  
Honoraires du grand connétable, Québec..... 2,000 00  
Jeunes délinquants. .... 6,500 00

891,600 00

Timbres d'enregistrement (y compris les honoraires des registrateurs salariés) .. 300,000 00

Licences. .... 1,500,000 00

Loi des liqueurs alcooliques (compte de la vente). .... 4,500,000 00

Loi des vues animées.—Revenu. .... 15,000 00

Taxes sur les corporations commerciales, etc. .... 3,000,000 00

Droits sur les successions. .... 2,500,000 00

Taxes en vertu de 12 George V, chap. 90 (seizin). .... 5,000 00

Loi des droits sur certaines mutations de propriétés, S. R. Q., chap. 28. .... 50,000 00

Taxes sur les transferts d'actions, obligations, etc. .... 400,000 00

Loi concernant les véhicules automobiles. .... 3,400,000 00

Gazoline—Droits et honoraires. .... 1,800,000 00

Inspection des hôtels et des maisons de pension—Honoraires. .... 3,500 00

Loi des ingénieurs stationnaires de Québec—Honoraires. .... 16,000 00

La Commission des services publics de Québec—Honoraires. .... 20,000 00

Loi concernant la protection des édifices publics contre les incendies. .... 200,000 00

Loi concernant les détectives privés—Revenu. .... 1,500 00

Loi pour prévenir les incendies—Taxe en vertu de 3 Geo. V, chap. 38. .... 30,000 00

Pourcentage sur honoraires d'officiers publics. .... 50,000 00

Entretien des aliénés. .... 690,000 00

do pensionnaires des écoles de réforme et d'industrie. .... 210,000 00

Législation. .... 15,000 00

Gazette officielle. .... 60,000 00

Loyers des édifices publics. .... 1,762 60

Revenu casuel. .... 250,000 00

Loi des assurances, revenu. .... 100,000 00

Loi des compagnies de fidéicommiss, revenu. .... 5,000 00

Contributions aux pensions, service civil. .... 45,000 00

Taxes sur les subventions de chemins de fer. .... 10,000 00

Crédit pour la dette publique. .... 1,000 00

\$30,658,342 51

---

---

DÉPENSES PROBABLES, 1929-30

---

---

Dette publique.....	\$ 4,676,764 72
Législation.....	618,210 00
Gouvernement civil.....	1,911,350 00
Administration de la justice, etc.....	2,385,225 00
Instruction publique, etc.....	2,762,570 00
Asiles d'aliénés.....	1,478,700 00
Ecoles de réforme et d'industrie.....	430,000 00
Hygiène.....	401,888 80
Travaux publics, (ordinaires).....	1,340,702 00
Travail.....	144,100 00
Agriculture.....	1,600,500 00
Voirie.....	6,250,000 00
Terres et forêts.....	1,944,440 05
Colonisation, mines et pêcheries.....	2,086,000 00
Institutions de bienfaisance.....	27,290 00
Charges sur le revenu.....	797,000 00
Services divers.....	581,650 00
	<hr/>
	\$ 29,436,390 57
Subventions de chemins de fer.....	7,633 38
	<hr/>
	\$ 29,444,023 95



## PASSIF DIRECT et actif disponible de la Province de Québec, au 30 juin 1928

### PASSIF

Dette consolidée.....	\$ 80,731,877 24		
Moins:—			
Fonds d'amortissement (Voir cédule 45)...	6,172,671 69		
Montant additionnel mis de côté d'après arr. min. No. 1103 du 22 juin 1927.....	274,172 37		
Montant additionnel mis de côté d'après arr. min. No. 1134a du 19 juin 1928.....	1,000,000 00		
Paiements différés re débentures émises à la Banque d'Hochelaga, en vertu de 14 Geo. V, chap. 3 payables en versements annuels de \$124,172.40.....	14,457,501 57	21,904,345 63	58,827,531 61
Emprunts temporaires.....		5,000,000 00	
Puissance du Canada—Balance du compte au 31 déc., 1902.....		1,473,609 63	
do Prix de la prop. ach. pour le c. de fer Q.M.O. & O.....		25,000 00	
Emprunts de la puissance du Canada re logements ouvriers.....		7,314,202 72	
Dépôts en fidéicommiss.....		2,767,662 53	
Mandats non payés.....		2,988,311 40	
Fonds de l'assistance publique.....		460,657 04	
			78,856,974 93

### ACTIF

Puis. du Canada: part de Québec dans le fonds des écol. com.	1,185,559 36		
Argent en banques.....	2,564,939 11		
Diverses avances par la province.....	107,437 29		
Emmagasinement des eaux de la rivière Saint-Maurice.....	2,574,953 27		
Emmagasinement des eaux de la rivière Saint-François.....	794,722 98		
Emmagasinement des eaux des rivières Ste-Anne et Savane.....	285,713 69		
Emmagasinement des eaux du Lac Kénogami.....	4,645,903 73		
Emmagasinement des eaux de la rivière Mitis.....	267,521 59		
Emmagasinement des eaux de la rivière du Nord.....	26,747 71		
Sanatorium à Ste. Agathe-des-Monts; extension—avances autorisées par 9 Geo. V, chap. 4.....	180,000 00		
Construction d'une annexe au palais de justice de Montréal, avances autorisées par 10 Geo. V, chap. 4.....	4,953,085 41		
Construction d'une annexe au palais de justice de Québec, avances autorisées par 12 Geo. V, chap. 3.....	1,100,497 87		
Nouvelle prison du district de Montréal, avances autorisées par la loi 7 Ed. VII, chap. 36.....	4,035,647 07		
Palais de justice et prison du district de Montcalm, avances autorisées par la loi 1 Geo. V, chap. 8.....	88,972 94		
Palais de justice et prison du district de Roberval, avances autorisées par la loi 2, George V, chap. 6.....	49,753 20		
Palais de justice et prison du district de l'Abitibi, Amos, avances autorisées par la loi 11 Geo. V, chap. 13.....	98,480 16		
Palais de justice et prison du district de l'Abitibi, Rouyn, avances autorisées par la loi 17 Geo. V, chap. 8.....	2,748 45		
Palais de justice et prison à St-Jérôme, avances autorisées par la loi 12 Geo. V, chap. 21.....	166,973 17		
A reporter.....	\$ 23,129,657 00	78,856,974 93	

**PASSIF DIRECT** et actif disponible de la Province de Québec, au 30 juin 1928.—*Suite*

Reporté.....	\$ 23,129,657 00	78,856,974 93
Palais de justice et prison, Campbell's Bay, avances autorisées par 13 Geo. V, chap. 16.....	163,162 24	
Palais de justice et prison à Ville-Marie, avances autorisées par la loi 17 Geo. V, ch. 7.....	5,837 45	
Construction d'un musée d'histoire naturelle, à Québec; avances autorisées par 13 Geo. V, ch. 3.....	321,477 28	
Achat d'une propriété pour l'agrandissement de l'Ecole des Hautes Études Commerciales, Montréal.....	45,000 00	
Construction et équipement de l'Ecole des Gardes Forestiers, avances autorisées par les S. R. 1925, ch. 48.....	6,843 70	
Installation et équipement de l'Ecole de Papeterie, avances autorisées par les S. R. 1925, ch. 48.....	11,884 75	
Achat d'une propriété, cadastre 89a, div. est, Montréal, pour les fins de la morgue, autorisé par arr. min. No. 711 du 30 avril 1925.....	55,000 00	
Achat d'une propriété situé au No 73 Grande Allée, Québec, pour loger la Commission des Accidents du Travail, autorisé par arr. min. No. 868 du 16 mai 1928.....	55,295 11	
Construction des ponts de l'Île Perrot, avances autorisées par la loi 11 Geo. V, chap. 9.....	731,793 77	
Pont sur la rivière Batiscan à Batiscan, avances autorisées par 10 Geo. V, chap. 5.....	446,522 03	
Prêts aux municipalités re logements ouvriers.....	7,314,202 72	
		32,286,676 05
Excédent du passif sur l'actif au 30 juin 1928.....	\$ 46,570,298 88	